

SOMMAIRE

	Page
CARACTERISTIQUES	44
AFFICHAGE ET REMONTOIRS/BOUTONS	45
UTILISATION DU PROTECTEUR DE REMONTOIR	46
REGLAGE DE LA DATE	48
REGLAGE DE L'HEURE	49
SONNERIE	50
CHRONOGRAPHE	53
TACHYMETRE	56
REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES	58
REINITIALISATION DU CI INCORPORE	59
INDICATEUR DE CHARGE DE LA PILE	60
REMPLACEMENT DE LA PILE	60
SPECIFICATIONS	62

☆ *En ce qui concerne l'entretien de votre montre, reportez-vous à "POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE" dans le Livret de Garantie Mondiale et Instructions fourni.*

MONTRE SEIKO QUARTZ ANALOGIQUE

Cal. 7T32

CARACTERISTIQUES

Français



HEURE/CALENDRIER

- *Aiguilles des heures et minutes et petite trotteuse.*
- *Date affichée par des chiffres*



CHRONOGRAPHE

- *Mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde.*
- *Une mesure répétée est possible jusqu'à une durée de 6 heures maximum.*



SONNERIE

- *Programmable en cycle de 12 heures par les petites aiguilles de sonnerie.*

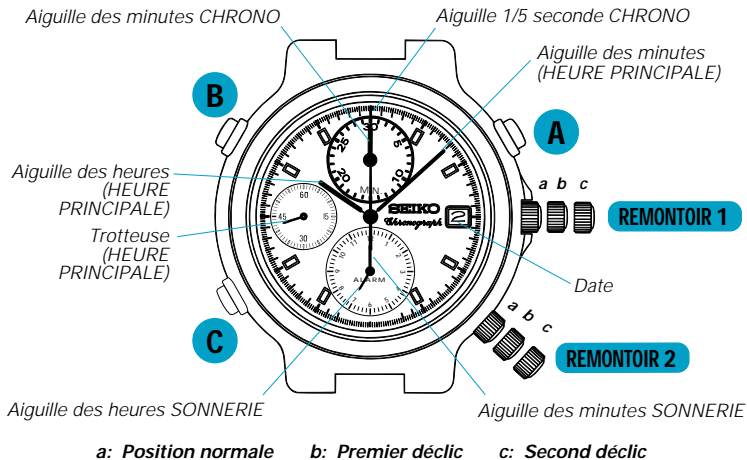


TACHYMETRE

- *Pour modèles dotés d'une échelle de tachymètre.*

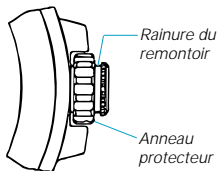
AFFICHAGE ET REMONTOIRS/BOUTONS

Trois boutons et deux remontoirs sont prévus.



UTILISATION DU PROTECTEUR DE REMONTOIR

- Certains modèles de la Cal. 7T32 sont dotés d'un anneau autour du remontoir, afin de protéger celui-ci contre les chocs. Avant d'utiliser le remontoir, procédez comme expliqué ci-dessous pour déverrouiller et verrouiller cet anneau protecteur.

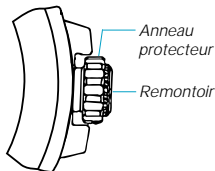


[Anneau protecteur déverrouillé]

1 POUR DÉVERROUILLER L'ANNEAU PROTECTEUR

Tournez l'anneau protecteur dans le sens anti-horaire pour le déverrouiller. Tournez-le jusqu'à ce qu'apparaisse la rainure du remontoir.

* Pour retirer le remontoir, saisissez sa tête en insérant les ongles dans la rainure.



[Anneau protecteur verrouillé]

2 POUR VERROUILLER L'ANNEAU PROTECTEUR

Après utilisation du remontoir, veillez à le repousser à sa position normale, puis tournez l'anneau protecteur dans le sens horaire pour le verrouiller.

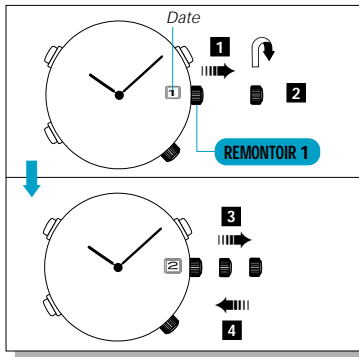


ATTENTION

- Ne forcez pas la rotation de l'anneau protecteur.
- Lorsque le remontoir n'est pas utilisé, assurez-vous que son anneau protecteur se trouve à la position verrouillée.

REGLAGE DE LA DATE

Français



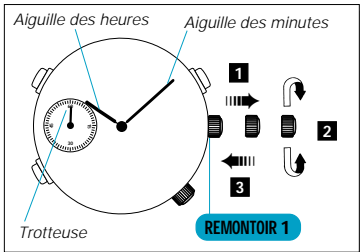
REMONTOIR 1

- 1 Retirez jusqu'au **premier dé clic**.
- 2 Tournez dans le sens horaire jusqu'à apparition de la date de la veille.
- 3 Retirez jusqu'au **second dé clic** et tournez jusqu'à apparition de la date souhaitée.
- 4 Repoussez en **position normale**.

REMARQUES

- 1 Ne réglez pas la date entre 9:00 du soir et 3:00 du matin, car elle ne changerait pas correctement.
* S'il est nécessaire de la changer pendant cette période de la nuit, changez d'abord l'heure à une période du jour, réglez la date, puis réajustez à l'heure exacte.
- 2 La date doit être ajustée à la fin de février et des mois de 30 jours.

REGLAGE DE L'HEURE



REMONTAIR 1

- 1** Retirez au **second déclic** quand la trotteuse indique la position 12 heures.
- 2** Tournez les aiguilles des heures et des minutes pour les ajuster.
- 3** Repoussez en **position normale** en accord avec un top horaire officiel.

REMARQUES

- 1** Lors du réglage de l'aiguille des heures, vérifiez que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct.
** La montre est ainsi conçue que l'heure change une fois en 24 heures. Tournez les aiguilles au-delà de la position 12 heures pour savoir si la montre est réglée pour le matin ou l'après-midi. Si la date change, la montre est réglée pour la période du matin. Elle l'est pour l'après-midi si la date ne change pas.*
- 2** Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez le moment souhaité de 4 à 5 minutes, puis revenez à la minute exacte.

SONNERIE

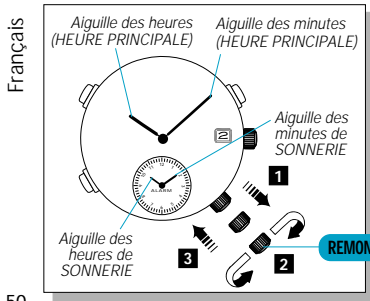
- L'heure de la sonnerie se règle en cycle de 12 heures.
- Les aiguilles de la SONNERIE tournent indépendamment de celles de l'HEURE PRINCIPALE.

REGLAGE DE LA SONNERIE

1 Ajustement des aiguilles de SONNERIE

- Après que l'heure principale est ajustée, effectuez les démarches suivantes, puis réglez la sonnerie.

* La procédure ci-après est nécessaire seulement après que l'heure principale est ajustée.

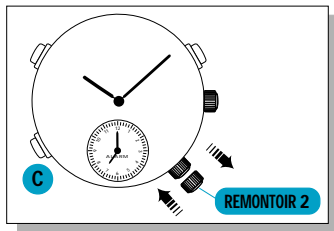


REMONTAIRE 2

- 1 Retirez au **second dé clic**.
- 2 Tournez dans le sens horaire ou anti-horaire pour ajuster les aiguilles de SONNERIE à l'heure actuelle (HEURE PRINCIPALE).
- 3 Repousser en **position normale**.

2 Programmation de l'heure de sonnerie

* Une fois que les aiguilles de SONNERIE sont ajustées à l'heure principale, la programmation de l'heure de sonnerie s'accomplit simplement par les démarches ci-après.



REMONTOIR 2

Retirez au **premier dé clic**.

C

Appuyez pour programmer les aiguilles de SONNERIE à l'heure souhaitée pour la sonnerie.

REMONTOIR 2

Repoussez en **position normale**.

Français

REMARQUES

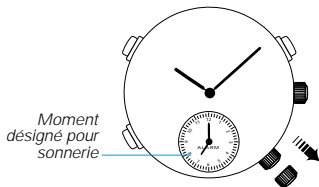
- 1 Lors du réglage de l'aiguille des minutes de la SONNERIE en **2**, dépassez la minute souhaitée de 4 ou 5 minutes, puis revenez à la minute exacte.
- 2 Les aiguilles de la sonnerie tournent rapidement si le **Bouton C** est maintenu enfoncé.
- 3 Si le **REMONTOIR 2** est retiré au premier dé clic en moins d'une minute après l'avoir repoussé en position normale à la démarche **3**, la sonnerie retentit.

MISE EN/HORS SERVICE DE LA SONNERIE

- Mise en service

REMONTOIR 2

Retirez au *premier dé clic*.

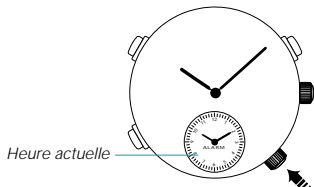


[Sonnerie en service]

- Mise hors service

REMONTOIR 2

Repoussez en *position normale*.



[Sonnerie hors service]

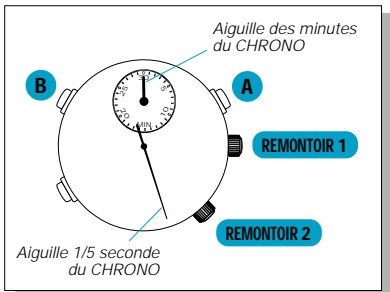
REMARQUES

- 1 La sonnerie retentit pendant 20 secondes au moment programmé.
* Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur le **Bouton A, B ou C** ou repoussez le **REMONTOIR 2** en position normale.
- 2 Si le **REMONTOIR 2** est retiré au second dé clic, le moment désigné pour la sonnerie est annulé avec un bip avertisseur.
* Dans ce cas, réglez les aiguilles de SONNERIE à nouveau à l'HEURE PRINCIPALE, repoussez le **REMONTOIR 2** en position normale, puis retirez-le au premier dé clic et programmez à nouveau le moment souhaité pour la sonnerie. Cependant, si le **REMONTOIR 2** est repoussé en position normale avant l'arrêt du bip avertisseur, le moment programmé pour la sonnerie ne sera pas effacé.

CHRONOGRAPHE

- Le chronographe mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde.
- Après 30 minutes, la mesure recommence à "0" jusqu'à concurrence de 6 heures maximum.

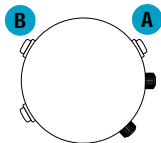
UTILISATION DU CHRONOGRAPHE



• Avant d'utiliser le chronographe:

- Vérifiez que les **REMONTOIRS 1 et 2** se trouvent en **position normale**.
- Appuyez sur le **Bouton B** pour ramener les aiguilles du CHRONO à la position "0".

* Si les aiguilles ne reviennent pas à la position "0", effectuez les démarches sous "REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES" (page 58).



1 Chronométrage standard



2 Mesure par accumulation du temps écoulé



* La remise en marche et l'arrêt peuvent être répétés par poussées sur le **Bouton A**.

3 Mesure du temps intermédiaire



* La mesure et la libération du temps intermédiaire peuvent être répétées par poussées sur le **Bouton B**.

4 Mesure de deux concurrents



REMARQUES

- 1 Si le **REMONTAIRE 1** est retiré au second déclic, les aiguilles du CHRONO sont ramenées à la position "0".
- 2 Si le **REMONTAIRE 2** est retiré au premier ou au second déclic, les aiguilles du CHRONO sont ramenées à la position "0".
- 3 Quand le chronographe a été ramené à zéro et que le **Bouton A** est actionné avant que les aiguilles n'arrivent à la position "0", le chronographe commencera à fonctionner quand le **Bouton A** sera actionné.

TACHYMETRE

(pour les modèles munis d'une échelle de tachymètre sur le cadran)

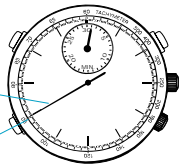
Pour mesurer la vitesse horaire moyenne d'un véhicule

- 1 Utilisez le chronographe pour déterminer combien de secondes il faut pour parcourir 1 km ou 1 mile.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne la vitesse moyenne par heure.

Ex. 1

Trotteuse de
CHRONO:
40 secondes

Echelle de
tachymètre: "90"



"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 1 (km ou mile) = 90 km/h ou mph

* L'échelle de tachymètre est utilisable uniquement si la durée requise est inférieure à 60 secondes.

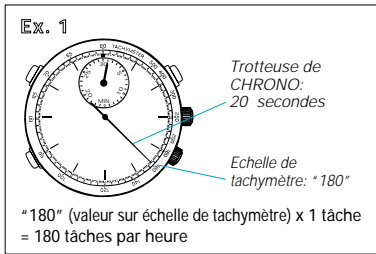
Ex. 2: Si la distance mesurée est portée à 2 km (ou miles) ou est réduite à 0,5 km (ou mile) et que la trotteuse du CHRONO indique "90" sur l'échelle de tachymètre:

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 2 (km ou mile) = 180 km/h ou mph

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 0,5 (km ou mile) = 45 km/h ou mph

Pour mesurer la cadence horaire d'une tâche

- 1 Utilisez le chronographe pour mesurer la durée requise pour terminer une tâche.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne le nombre moyen de tâches accomplies par heure.

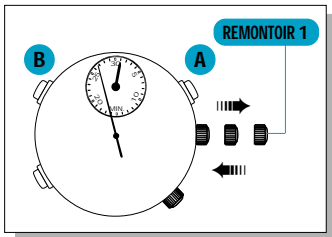


Ex. 2: Si 15 tâches sont accomplies en 20 secondes:

"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x 15 tâches = 2.700 tâches/heure

REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES

- Si les aiguilles du CHRONO ne reviennent pas à la position 12 heures quand le chronographe est réinitialisé ou quand la pile est remplacée par une neuve, effectuez les démarches suivantes.



REMONTOIR 1

Retirez au *second dé clic*.

A

Appuyez de façon répétée pour ramener l'aiguille des minutes du CHRONO à la position 12 heures.

B

Appuyez de façon répétée pour ramener la trotteuse du CHRONO à la position 12 heures.

REMONTOIR 1

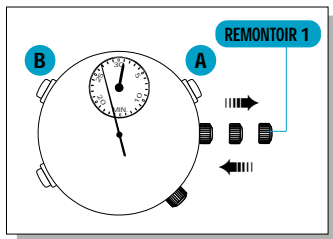
Repoussez en *position normale*.

REMARQUES

- 1 Les aiguilles tournent rapidement si le bouton correspondant est maintenu enfoncé.
- 2 Après le réglage de la position des aiguilles, ajustez l'heure principale.

REINITIALISATION DU CI INCORPORE

- Si une des aiguilles devait se déplacer de façon anormale, effectuez les démarches ci-après pour ajuster le mouvement des aiguilles.



REMONTOIR 1 Retirez au *second dé clic*.

A ET **B** Appuyez simultanément.

REMONTOIR 1 Repoussez en *position normale*.

Français

REMARQUE

Avant d'utiliser à nouveau la montre, veillez à ajuster la position des aiguilles du CHRONO et à régler l'heure principale et la sonnerie.

INDICATEUR DE CHARGE DE LA PILE

- Quand la pile est presque épuisée, la petite trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes au lieu des intervalles normaux d'une seconde afin de signaler que la pile doit être remplacée par une neuve.

** Si la sonnerie est utilisée alors que la petite trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes, la montre risque de s'arrêter. Par conséquent, si l'on constate que la petite trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes, remplacer la pile le plus tôt possible.*

REEMPLACEMENT DE LA PILE

2
Ans

La pile miniaturisée qui alimente cette montre doit durer environ **2 ans**. Cependant, comme elle a été installée en usine pour vérifier le fonctionnement et les performances de la montre, il se peut que son autonomie, une fois la montre en votre possession, soit inférieure à la durée spécifiée. Quand la pile est épuisée, faites-la remplacer le plus vite possible pour éviter des erreurs. Pour remplacer la pile, nous conseillons de s'adresser à un CONCESSIONNAIRE SEIKO AGREE et de demander l'emploi d'une pile **SEIKO SR927W**.



AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile, gardez-la hors de portée des petits enfants. Si un enfant devait avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION

- Il ne faut jamais court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter une pile dans un feu, car elle pourrait exploser, devenir très chaude ou prendre feu.
- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

SPECIFICATIONS

Français

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Fréquence de l'oscillateur | 32.768 Hz (Hertz = cycles par seconde) |
| 2 | Gain/perte (moyenne mensuelle) | Moins de 15 secondes dans la plage des températures normales (de 5 à 35°C) (de 41 à 95°F) |
| 3 | Précision de sonnerie | ± 1 minute |
| 4 | Plage des températures d'utilisation | De -10 à +60°C (de 14 à 140°F) |
| 5 | Système de commande | Moteur pas à pas, 4 pièces |
| 6 | Système d'affichage | |
| | Heure | Trois aiguilles (Heures, minutes et petite trotteuse) |
| | Date | Affichée par des chiffres |
| | Chronographe | Aiguilles des minutes et 1/5e de seconde.
Le chrono mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde. |
| | Sonnerie | Petites aiguilles des heures et minutes.
La sonnerie est programmable en cycle de 12 heures. |
| 7 | Pile | SEIKO SR927W, 1 pièce |
| 8 | Circuit intégré | Circuit C-MOS à haute intégration |

* Spécifications sous réserve de changement sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.